

Speed Queen

Guía del usuario para lavadoras con carga frontal



En el interior ...

Información de seguridad	3
Operación	6
Cuidado de la ropa ...	19
Mantenimiento	21
Resolución de problemas	25



ADVERTENCIA


Para su seguridad y para reducir el riesgo de incendio o explosión, absténgase de guardar o utilizar gasolina u otros líquidos o vapores inflamables cerca de ésta o de cualquier otra máquina.


W022SPR4


Información de seguridad

Explicación de los mensajes de seguridad

En este manual y en las calcomanías de la máquina, encontrará avisos de precaución (“PELIGRO”, “ADVERTENCIA” y “ATENCIÓN”), seguidos de instrucciones específicas, que sirven para proteger la seguridad personal del operador, usuario, técnico de servicio y aquellas personas responsables del mantenimiento de la máquina.

	PELIGRO
Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, ocasionará lesiones personales graves o la muerte.	

	ADVERTENCIA
Indica una situación de peligro que, si no se evita, podría ocasionar lesiones personales graves o la muerte.	

	ATENCIÓN
Indica una situación de peligro que, si no se evita, puede ocasionar lesiones personales leves o moderadas, o daños a la propiedad.	


Otros avisos de precaución, tales como “IMPORTANTE” y “NOTA”, van seguidos de instrucciones específicas.

IMPORTANTE: La palabra “IMPORTANTE” se utiliza para informar al lector sobre procedimientos específicos donde se producirán daños menores a la máquina en caso de que no se siga el procedimiento.

NOTA: La palabra “NOTA” se utiliza para comunicar información de instalación, operación, mantenimiento o servicio técnico que sea importante pero que no se relacione con un riesgo.

Instrucciones de seguridad importantes

Guarde estas instrucciones

	ADVERTENCIA
Para reducir el riesgo de incendios, electrocución y lesiones graves o mortales cuando use la lavadora, tome estas precauciones básicas:	
W023R1SP	

1. Lea todas las instrucciones antes de usar la lavadora.
2. Consulte *Información de puesta a tierra* en las Instrucciones de instalación para conectar bien a tierra la lavadora.
3. No lave artículos que previamente se hayan limpiado, lavado, puesto en remojo o manchado de gasolina, disolventes de tintorería u otras sustancias explosivas o inflamables, ya que éstas desprenden vapores que pueden inflamarse o estallar.

4. No añada gasolina, disolventes de tintorería u otras sustancias inflamables o explosivas al agua de lavado. Estas sustancias desprenden vapores que pueden inflamarse o estallar.
5. En ciertas condiciones, se puede desprender hidrógeno en un sistema de agua caliente que no se haya usado durante dos semanas o más. EL HIDRÓGENO ES UN GAS EXPLOSIVO. Si no se ha usado el sistema de agua caliente durante el período mencionado, abra todas las llaves de agua caliente y deje correr el agua por cada una de ellas durante varios minutos antes de usar una lavadora o combinación de lavadora y secadora. Esto liberará el hidrógeno que pueda estar acumulado. EL GAS ES INFLAMABLE. NO FUME NI USE UNA LLAMA ABIERTA DURANTE ESTE TIEMPO.
6. No permita que niños jueguen en la lavadora o en sus alrededores. Es necesario supervisar constantemente a los niños cuando se utilice la lavadora en su presencia. Ésta es una regla de seguridad pertinente a todos los aparatos.
7. Antes de poner la lavadora fuera de servicio o desecharla, quite la puerta del compartimento de lavado.
8. No introduzca las manos en la lavadora si el tambor de lavado se encuentra girando.
9. No instale ni guarde la lavadora en lugares donde quede expuesta al agua o a las inclemencias del tiempo.
10. No manipule indebidamente los controles.
11. No repare ni reemplace ninguna pieza de la lavadora, ni intente realizar ningún servicio técnico a menos que se recomiende específicamente en las instrucciones de mantenimiento del usuario o en instrucciones publicadas de reparación del usuario que pueda comprender y siempre que tenga la habilidad de hacerlo.
12. Para reducir el riesgo de electrocución o incendio, NO use un cordón de extensión ni un adaptador para conectar la lavadora a la fuente de energía eléctrica.
13. Use la lavadora sólo en la aplicación para la que ha sido diseñada: lavar ropa.
14. Desconecte SIEMPRE la lavadora de la fuente de alimentación eléctrica antes de tratar de efectuar cualquier servicio técnico. Desconecte el cordón de alimentación agarrando el enchufe, no el cordón.
15. Instale la lavadora según las Instrucciones de instalación. Todas las conexiones de agua, desagüe, eléctricas y de puesta a tierra deben cumplir con los códigos locales y las debe realizar personal autorizado cuando sea necesario. ¡No lo haga usted mismo a menos que sepa cómo hacerlo!
16. Para reducir el riesgo de incendios, no ponga en la lavadora telas que puedan tener restos de sustancias inflamables tales como aceite vegetal, aceite de cocinar, aceite de máquinas, productos químicos inflamables, diluyentes, etc. ni ningún artículo que contenga cera o productos químicos, como los presentes en fregonas y trapos de limpieza. Estas sustancias inflamables pueden hacer que la tela se encienda espontáneamente.
17. No utilice productos suavizantes de telas ni productos que eliminen la electricidad estática, a menos que lo recomiende el fabricante de dichos productos.
18. Mantenga la lavadora en buenas condiciones. Los golpes o caídas de la lavadora pueden dañar las funciones de seguridad. Si ocurre esto, solicite un técnico de servicio calificado que inspeccione la lavadora.
19. Reemplace los cordones de alimentación desgastados y los enchufes sueltos.
20. Asegúrese de que las conexiones de agua tengan una válvula de cierre y que las conexiones de la manguera de llenado estén apretadas. CIERRE las válvulas de cierre al final de cada jornada de lavado.

21. La puerta de carga DEBE ESTAR CERRADA siempre que la lavadora se llene, se agite o gire a gran velocidad. NO ponga en derivación la puerta de carga para permitir que la lavadora funcione con la puerta de carga abierta.
22. Después de cada uso, verifique la lavadora para ver si existen fugas de agua. Si encuentra una fuga de agua, cierre el suministro de agua y llame de inmediato para que se le realice mantenimiento. No utilice la lavadora hasta que haya sido reparada por un agente de servicio autorizado.
23. Si el volumen o sonidos de la lavadora cambian de lo normal, llame de inmediato a un agente de servicio autorizado para evitar posibles daños a otros componentes.
24. Nunca inicie un ciclo y deje el lugar sin antes verificar que el ciclo de lavado haya terminado.
25. Lea y siga siempre las instrucciones del fabricante que aparecen en los paquetes de productos de limpieza para ropa. Respete todas las advertencias y precauciones. Para reducir el riesgo de envenenamiento o quemaduras causadas por productos químicos, manténgalos en todo momento fuera del alcance de los niños (preferentemente en un armario cerrado con llave).
26. Siga siempre las instrucciones de cuidado de las telas del fabricante de la ropa.
27. No opere nunca la lavadora si se han quitado los protectores y/o los paneles.
28. NO opere la lavadora con piezas que falten o que estén rotas.
29. NO ponga en derivación los dispositivos de seguridad.
30. Si la instalación, el mantenimiento y/o la operación de esta máquina no se realiza según las instrucciones del fabricante, se pueden producir lesiones graves, mortales y/o daños a la propiedad.
31. Reemplace las mangueras de llenado de la lavadora cada cinco años.
32. Si la unidad es una lavadora con secadora superpuesta, no haga funcionar la lavadora ni la secadora si las unidades han sido separadas.

NOTA: Las ADVERTENCIAS y las Instrucciones de seguridad importantes que aparecen en este manual no abarcan todas las condiciones y situaciones posibles que puedan ocurrir. Observe y ponga atención a las otras etiquetas y precauciones que se encuentran en la máquina, ya que su finalidad es proporcionar instrucciones para usar la máquina de manera segura. Se debe hacer uso del sentido común, tomar precauciones y tener cuidado al instalar, realizar el mantenimiento u operar la lavadora.

Comuníquese siempre con su representante, distribuidor o agente de servicio técnico sobre cualquier problema o condición que no comprenda.

Operación

Antes del lavado

Preparación de la carga de lavado

Vacíe bolsillos y dobladillos

Asegúrese de que todos los bolsillos estén vacíos y, luego, delos vuelta. Un gancho para el cabello, un juguete de metal o plástico, un clavo u objeto puntiagudo en una carga puede engancharse en las prendas, causar desgarros u obstruir la bomba. Una toallita facial que quede en un bolsillo puede liberar demasiadas pelusas. Un crayón o un lápiz labial presente en una carga de lavado puede provocar manchas que no se podrán eliminar. Desenrolle los dobladillos y sacuda el pasto, la arena y la grava.

Repare los rasgones y las roturas

Los orificios pequeños pueden agrandarse en la lavadora. Repare los orificios y las roturas antes de colocar la ropa en la lavadora.

Suba los cierres y asegure los ganchos

Éstos pueden agarrar las prendas de una carga de lavado y romperlas. Abroche los cinturones y fajas de modo que no se enrollen en la ropa.

Coloque los artículos pequeños en una bolsa

Los artículos pequeños, como los calcetines de bebé, se pueden atascar en la puerta. Colóquelos dentro de una bolsa de malla para ropa.

Verifique la solidez del color

Estruje una parte de la ropa en agua espumosa tibia o caliente. Si el color se corre o se destiñe, lave en forma separada el artículo en agua fría.

Orden de los artículos

Diferentes artículos utilizan diferentes ciclos de lavado y diferentes temperaturas. Siga siempre las instrucciones de la etiqueta de cuidado del fabricante. Ordenar adecuadamente es sencillo si sigue algunas pautas:



1. Ordene por color:

Separe las prendas en cargas de color blanco, oscuro y no desteñible.

Blanca



2. Ordene por tela y materiales:

Separe en cargas distintas los artículos de algodón/lino, de planchado permanente, sintéticos/mezclas/tejidos de poliéster y delicados.

Algodón



3. Ordene por temperatura:

Separe en cargas distintas los artículos que se puedan lavar en agua fría, tibia o caliente.

Frío




4. Ordene por tipo y grado de suciedad:

La ropa extremadamente sucia requerirá tratamiento adicional. La ropa levemente sucia puede quedar deslucida si se lava con artículos extremadamente sucios.

5. **Ordene por artículos que liberan pelusas y aquellos que las absorben:** Algunas telas atraen las pelusas y no se deben lavar junto con cargas de artículos que las liberen. Los artículos que liberan pelusas son los de algodón, las toallas de felpa, cubrecamas de felpilla, alfombras y ropa que haya sido blanqueada muchas veces. Los artículos que absorben pelusas son los de telas sintéticas, los de planchado permanente o duradero, los tejidos (incluyendo los calcetines), la pana y otras telas suaves.

Tratamiento previo

Trate previamente los cuellos y dobladillos de las camisas con un producto especialmente formulado o con detergente líquido cuando las coloque en la lavadora. Antes de lavar, trate individualmente todas las manchas especiales.

	ADVERTENCIA
No lave ni seque artículos manchados con aceite vegetal o de cocina, ya que es posible que algunos aceites permanezcan en la ropa después del lavado y provoquen que la tela se encienda espontáneamente.	
W527SP	

Carga de la lavadora

Cargue los artículos

- Cargue los artículos según el espacio que ocupen, no según su peso. Mezcle en una carga artículos grandes con pequeños a fin de obtener los mejores resultados de lavado.
- Cargue los artículos sin apreturas en el tambor de lavado. El tamaño de la carga se determina más por el volumen de la ropa que por su peso.

Artículos voluminosos

- Utilice el ciclo DELICATES/BULKY (ropa delicada/voluminosa) para artículos voluminosos como mantas y edredones. El ciclo incluye agitación suave para lavar los artículos delicada y completamente. Puede seleccionarse el ciclo de aclarado extra para garantizar la eliminación total de residuos de jabón. Una centrifugación final extrae la humedad a velocidad baja para mantener el equilibrio de la carga y reducir al mínimo el desgaste de los artículos.

Tamaños de carga

- Los tamaños de la carga varían. Se deben lavar artículos pequeños y grandes juntos para crear una carga equilibrada. Si lava un artículo grande, debe agregar dos toallas de baño para equilibrar la carga.
- Las cargas más pequeñas pueden crear una condición de desequilibrio y producir un desgaste prematuro de la lavadora. No dude en llenar totalmente el tambor interno de la lavadora. La carga se comprimirá bastante con el agua. Esto permite espacio para que dé vueltas de manera adecuada.

Nivel de agua

- La lavadora ajustará automáticamente el nivel de agua al tipo y tamaño de la carga durante cada llenado.

Temperatura de lavado

Agua caliente

El agua caliente es más eficaz para limpiar, pero no se recomienda para todos los tipos de telas (lea las etiquetas).

Agua tibia

Warm Wash (Lavado con agua tibia) es útil para brindar una limpieza completa a la ropa levemente sucia sin dañar la tela ni contribuir al debilitamiento del color.

Warm Rinse (Enjuague con agua tibia) es útil para evitar las arrugas en algunas telas. Revise las etiquetas para saber las recomendaciones del fabricante de la tela.

Agua fría

Cold Wash (Lavado con agua fría) es ideal para los artículos delicados. Aunque sus cualidades de limpieza no son tan buenas como las del agua caliente o tibia, es útil para colores que se destiñen fácilmente y para las telas sensibles.

Cold Rinse (Enjuague con agua fría) es opcional en cada ciclo y es el más beneficioso para las telas.

Los enjuagues con agua fría reducen las arrugas y el debilitamiento del color. Además, los enjuagues con agua fría ahorran dinero y energía.

NOTA: En temperaturas de lavado inferiores a 60° F (16° C), los detergentes no se disuelven bien, lo que puede dar como resultado una limpieza poco eficaz, o que se formen pelusas y residuos.

NOTA: Siga siempre las instrucciones de las etiquetas de cuidado del fabricante.

Guía de temperaturas de lavado

Temperatura del agua	Uso	Comentarios
CALIENTE	<ul style="list-style-type: none"> • Artículos resistentes blancos y de colores sólidos • Ropas de trabajo • Artículos sucios • Pañales 	<ul style="list-style-type: none"> • Mejor limpieza de artículos sucios • Bueno para desinfección
TIBIA	<ul style="list-style-type: none"> • Enjuague de algunos artículos (OPCIONAL) • Artículos leve o moderadamente sucios • Colores sin solidez u oscuros • Prendas de planchado permanente • Seda, lana, nylon, acrílico 	<ul style="list-style-type: none"> • Reduce las arrugas en artículos de planchado permanente • Menos debilitamiento del color • Reduce el encogimiento en los tejidos
FRÍA	<ul style="list-style-type: none"> • Enjuague de la mayoría de los artículos • Telas con colores sin solidez • Ropa muy delicada 	<ul style="list-style-type: none"> • Ahorra energía • Reduce el debilitamiento del color • Reduce las arrugas • Reduce el encogimiento

Energía

Puede ahorrar energía al lavar siguiendo algunas pautas:

1. Calentar el agua representa el mayor gasto de energía al momento de lavar. Ahorre agua caliente usando agua tibia o fría en los lavados y fría en los enjuagues.
2. Lave cargas completas, no sobrecargue la máquina.

Operación de la lavadora



ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio y de electrocución, así como también las lesiones graves o la muerte, lea la sección *Información de seguridad* antes de operar la lavadora.

W522SP

NOTA: *Siga siempre las instrucciones de las etiquetas de cuidado del fabricante.*

Determine el ciclo adecuado

NOTA: *El tiempo del ciclo puede ser más largo si se selecciona **Boosted Hot Wash** (Lavado con agua súper caliente), si está disponible.*

Ciclo Regular

Úselo para artículos resistentes como ropas de juego o de trabajo, toallas, camisetas, etc. Este ciclo incluye un agitado de lavado y dos aclarados con un tercer aclarado opcional. El centrifugado final comienza con un centrifugado de velocidad media y acaba con un centrifugado de alta velocidad.

Ciclo Perm Press (Plancha permanente)

Úselo para artículos de planchado permanente y prendas sintéticas. Este ciclo incluye un agitado de lavado y dos aclarados con un tercer aclarado opcional. El centrifugado final comienza con un centrifugado de velocidad media y acaba con un centrifugado de alta velocidad.

Ciclo Delicates/Bulky (ropa delicada/voluminosa)

Con este ciclo puede lavar artículos delicados que generalmente se lavan a mano. El ciclo incluye un agitado de lavado y dos aclarados con un tercer aclarado opcional. El centrifugado final extrae la humedad a velocidad baja.

Ciclo Rinse & Spin

Se usa para centrifugar rápidamente los artículos. Luego del enjuague, se centrifuga a alta velocidad.

Ciclo Spin Only

Se usa para extraer el agua de los artículos húmedos. Este ciclo usa centrifugado a alta velocidad.

OFF

Se usa para detener un ciclo o cambiar de ciclo.

Extra Rinse

Este ajuste opcional es útil para piel sensible al detergente. Al girar el mando EXTRA RINSE (aclarado adicional) a la posición ON (encendido), los ciclos REGULAR (normal), PERM PRESS (plancha permanente) y DELICATES/BULKY (ropa delicada/voluminosa) proporcionarán todos un aclarado adicional.

Para lavar ropa

IMPORTANTE: Antes de usar una lavadora nueva, asegúrese de que el cable de ella esté enchufado a un receptáculo eléctrico de 120 voltios que tenga una puesta a tierra y polaridad adecuadas. Asegúrese de que las mangueras de la lavadora estén conectadas a las llaves de agua caliente y fría, y que éstas estén abiertas. Asegúrese de que la manguera de desagüe no esté retorcida y que se inserte en el desagüe. Consulte las INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN para obtener detalles de la instalación adecuada de la lavadora.

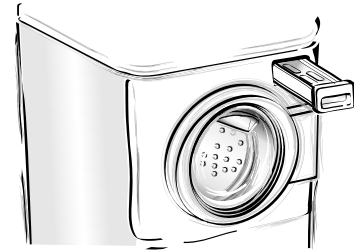
IMPORTANTE: Antes del primer lavado, use un limpiador o detergente general, una solución de agua y un paño húmedo para quitar del interior del tambor de lavado el polvo acumulado en el envío.

1. Prepare la ropa para el lavado. Vacíe bolsillos y dobladillos. Ordene los artículos en cargas separadas. Trate previamente las manchas y las áreas extremadamente sucias.



IMPORTANTE: Retire todo objeto afilado de la colada para evitar roturas en los artículos durante el funcionamiento normal de la máquina.

2. Mida y agregue **detergente de poca espuma y alta eficacia (HE por sus siglas en inglés)**, suavizante de telas y blanqueador al cajón dispensador. Consulte la sección sobre Uso del cajón dispensador. Siga las instrucciones del paquete de detergente para saber qué cantidad usar.



NOTA: Los detergentes de alta eficacia (HE) han sido diseñados especialmente para lavadoras de carga frontal a fin de reducir la saturación y maximizar la limpieza. Busque el logotipo HE o las palabras "high efficiency" (alta eficacia) en la etiqueta del detergente.



IMPORTANTE: Si utiliza detergente que no es de alta eficiencia (HE), evite el exceso de espuma usando sólo ½ de la cantidad de detergente recomendada por el fabricante.

3. Cargue la ropa en el tambor de lavado. Consulte la sección sobre *Tamaños de la carga*.

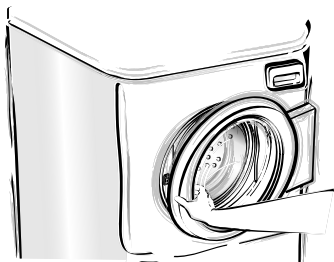
NOTA: Los artículos pequeños como los calcetines de bebé pueden quedarse atrapados en la puerta. Ponga estos artículos en una bolsa de malla para ropa.



FLW2170N

Cuando lave artículos voluminosos como mantas y edredones, utilice el ciclo DELICATES/BULKY (Ropa delicada/voluminosa). El ciclo incluye agitación suave para lavar los artículos delicada y completamente. Puede seleccionarse el ciclo de aclarado extra para garantizar la eliminación total de residuos de jabón. Una centrifugación final extrae la humedad a velocidad baja para mantener el equilibrio de la carga y reducir al mínimo el desgaste de los artículos.

4. Cierre bien la puerta de carga. La lavadora no funcionará con la puerta de carga abierta.



FLW2171N



ADVERTENCIA

A fin de reducir el riesgo de lesiones graves, no anule el interruptor de la compuerta de carga que impide que la lavadora inicie su ciclo de agitación o centrifugado cuando la compuerta está abierta.

W095R1SP

5. Ajuste en el selector WASH/RINSE (Lavado/enjuague) las temperaturas de lavado y enjuague.



FLW2219N

Hay cuatro temperaturas de WASH/RINSE (lavado/aclarado) disponibles – Hot Wash/Cold Rinse (Lavado caliente/Aclarado frío), Warm Wash/Warm Rinse (Lavado templado/Aclarado templado), Warm Wash/Cold Rinse (Lavado templado/Aclarado frío) y Cold Wash/Cold Rinse (Lavado frío/Aclarado frío).

Los ajustes de Energy Saver (Ahorrador de energía), marcados con un asterisco (*), muestran qué ajuste de temperatura empleará menos energía.

Consulte la sección *Temperatura del agua* para conocer la temperatura más adecuada para sus prendas.

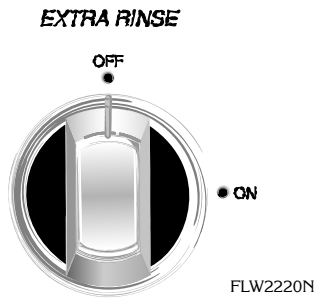


ADVERTENCIA

Es posible que la ventanilla se caliente durante el ciclo de Hot Wash (Lavado con agua caliente).

W326SP

6. Seleccione EXTRA RINSE si lo desea.



El control de aclarado adicional es útil para pieles sensibles al detergente. Al girar el mando EXTRA RINSE (aclarado adicional) a la posición ON (encendido), los ciclos REGULAR (normal), PERM PRESS (plancha permanente) y DELICATES/BULKY (ropa delicada/voluminosa) proporcionarán todos un aclarado adicional. Si se desea un aclarado, gire el mando a la posición ON (encendido). Cuando no se desee el aclarado adicional, OFF (apagado) deberá estar seleccionado.

7. Seleccione el ciclo según el tipo de tejido que se vaya a lavar. Utilice la línea con hendidura en el mando selector del ciclo como guía.
8. Gire el mando START (Arranque) hacia la derecha para poner en marcha la lavadora. La luz de DOOR (puerta) se encenderá después de una corta pausa, comenzará el llenado del agua y el tambor de lavado empezará a agitarse.

NOTA: La puerta de la lavadora DEBE estar bien cerrada para que arranque la lavadora.

Si necesita agregar o sacar artículos después que haya comenzado un ciclo, gire la perilla del selector de ciclo a la posición OFF. Espere hasta que se apague la luz de DOOR (aproximadamente 45 segundos después que se haya detenido el ciclo), abra la puerta, agregue o saque artículos y comience nuevamente el ciclo.

Esta lavadora no posee agitador. En su lugar, la ropa da vueltas suavemente por el agua. La acción del lavado consiste en un período de dar vueltas en una dirección, una breve pausa, y luego dar vueltas en la dirección opuesta. Las pausas son parte de la acción del lavado y son un aporte a las capacidades de limpieza únicas de la lavadora. Son parte del ciclo.

Para cambiar los ciclos

Si el ciclo seleccionado no es el correcto para la tela que se lava, se puede cambiar la selección del ciclo en cualquier momento hasta que se complete el primer llenado de lavado. Después que haya llenado la lavadora para la primera parte del ciclo (la porción de lavado), se debe abortar el ciclo en curso e iniciar un ciclo nuevo.

Para cambiar el ciclo antes de que se haya completado el primer llenado:

Cambie el ciclo seleccionado en la perilla del selector de ciclo.

Para cambiar el ciclo después que se haya completado el primer llenado:

1. Aborte el ciclo en curso cambiando el selector de ciclo a la posición OFF.
2. Ajuste el selector de temperatura WASH/RINSE.
3. Ajuste la perilla del selector de ciclo.
4. Active el enjuague adicional si lo desea.
5. Presione y mantenga presionado el botón START (Inicio) durante dos segundos.

Para cambiar el ciclo después que se haya completado el primer lavado:

NOTA: Esto deberá hacerse únicamente si la velocidad de la extracción final es incorrecta para el tejido que se esté lavando. Por ejemplo, si se están lavando prendas delicadas en el ciclo **REGULAR** (normal), la velocidad alta de extracción podría dañar los tejidos. O, si se están lavando toallas o pantalones vaqueros en el ciclo **DELICATES/BULKY** (ropa delicada/voluminosa), una velocidad baja de extracción aumentaría el tiempo de secado.

1. Aborte el ciclo en curso cambiando el selector de ciclo a la posición OFF.
2. Vuelva a iniciar el ciclo desde el principio. Consulte la sección *Para lavar ropa*.

Para extraer el agua después de abortar un ciclo

Active un ciclo **SPIN ONLY** (centrifugado solamente). Este ciclo realizará una operación de extracción a alta velocidad que bombeará toda el agua fuera de la lavadora.

Remojo a mano

Para remojar una carga de ropa, inicie un lavado en el ciclo que desee. Después de completar el llenado y que el tambor de lavado haya empezado a dar vueltas, gire la perilla del selector de ciclo a la posición OFF. Cuando la ropa se haya remojado el período de tiempo que desee, gire la perilla del selector de ciclo al ciclo que vaya a usar y presione el botón de encendido para volver a iniciar el ciclo.

Luz DOOR

Cuando se arranca la lavadora, se enciende la luz de **DOOR** (Puerta) después de una corta pausa. La luz se apagará automáticamente 45 segundos después que se haya completado el ciclo.

Luz WASH

Esta luz se enciende durante la parte de lavado de cada ciclo.

Luz RINSE

La luz se enciende durante la parte de enjuague de cada ciclo.

Luz FINAL SPIN

Esta se enciende cuando la carga de lavado se encuentra en el centrifugado final del ciclo.

Carga desequilibrada

Si al final del ciclo la carga está empapada, la lavadora ha limitado la velocidad del centrifugado. Esto es para evitar el daño de la unidad si existe una carga extremadamente desequilibrada.

Si ocurre esta condición, vuelva a distribuir la carga manualmente y active un ciclo **RINSE & SPIN** (Enjuague y centrifugado).

Si la condición permanece, considere seguir los pasos que aparecen en la sección *Antes del lavado*.

Ciclos de lavado disponibles

Los ciclos de la lavadora incluyen varios ajustes diferentes. Consulte la tabla que aparece a continuación para saber lo que se debe esperar durante los ciclos que seleccione.

Ciclo Regular		
	Actividad	Temperaturas del agua
Lavado	Llenado y agitado	Caliente, tibia o fría
Centrifugado	Centrifugado de pulso	
Enjuague	Llenado y agitado	Fría
Centrifugado	Centrifugado de pulso	
Enjuague adicional (opcional)	Llenado y agitado	Fría
Centrifugado	Centrifugado de pulso	
Enjuague final	Llenado y agitado	Tibia o fría
Centrifugado	Centrifugado de pulso	
Centrifugado	Centrifugado a velocidad intermedia (650 rpm)	
Centrifugado final	Centrifugado a alta velocidad (1000 rpm)	
Mullido	Agitado	
Ciclo Perm Press		
	Actividad	Temperaturas del agua
Lavado	Llenado y agitado	Caliente, tibia o fría
Centrifugado	Centrifugado de pulso	
Enjuague	Llenado y agitado	Fría
Centrifugado	Centrifugado de pulso	
Enjuague adicional (opcional)	Llenado y agitado	Fría
Centrifugado	Centrifugado de pulso	
Enjuague final	Llenado y agitado	Tibia o fría
Centrifugado	Centrifugado de pulso	
Centrifugado	Centrifugado a velocidad intermedia (650 rpm)	
Centrifugado final	Centrifugado a alta velocidad (1000 rpm)	
Mullido	Agitado	

continuación

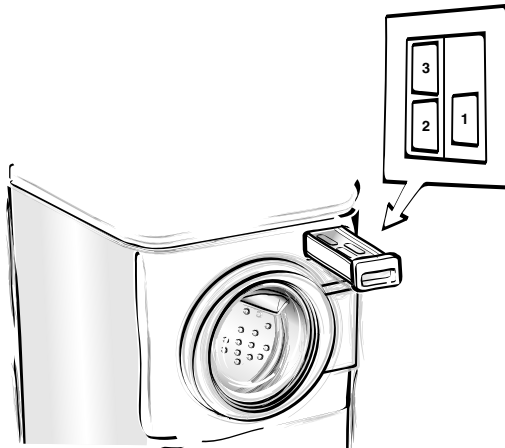
Ciclo Delicates/Bulky		
	Actividad	Temperaturas del agua
Lavado	Llenado y agitado	Caliente, tibia o fría
Centrifugado	Centrifugado de pulso	
Enjuague	Llenado y agitado	Fría
Centrifugado	Centrifugado de pulso	
Enjuague adicional (opcional)	Llenado y agitado	Fría
Centrifugado	Centrifugado de pulso	
Enjuague final	Llenado y agitado	Tibia o fría
Centrifugado	Centrifugado de pulso	
Centrifugado final	Centrifugado a baja velocidad (500 rpm)	
Mullido	Agitado	
Ciclo Rinse & Spin		
	Actividad	Temperaturas del agua
Enjuague	Llenado y agitado	Tibia o fría
Centrifugado	Centrifugado de pulso	
Centrifugado	Centrifugado a velocidad intermedia (650 rpm)	
Centrifugado final	Centrifugado a alta velocidad (1000 rpm)	
Mullido	Agitado	

NOTA: El ajuste Rinse proporcionará un enjuague en frío cuando se haya seleccionado la opción Extra Rinse.

Sonidos comunes de la lavadora

Sonidos	Causa
Aceleración	Este sonido se escucha durante la parte de centrifugado de cada ciclo.
Golpeteo	Es posible que estos sonidos se deban a sujetadores metálicos, cierres, hebillas de cinturones o monedas que se golpean en el tambor de lavado o en el cristal de la puerta.
Golpeteo fuerte	Es posible que la lavadora esté desequilibrada. La lavadora está diseñada para equilibrar la carga. Si la lavadora está muy desequilibrada, gire la perilla del selector de ciclo a la posición OFF y redistribuya la carga.
Vibraciones	Es posible que la lavadora no esté nivelada. Detenga la lavadora y ajuste las patas de nivelación. Consulte las INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN para obtener detalles.

Uso del cajón dispensador



FLW2172N

- 1 Detergente
- 2 Blanqueador
- 3 Suavizador

Cuando añada el *detergente*, use sólo la cantidad que se recomienda. Si añade demasiado *detergente* o usa *detergente* que dé poca espuma normal, puede causar una condición de saturación, la que requeriría de enjuague adicional con agua fría. Tenga cuidado cuando añada *detergente* para no derramarlo en los otros compartimentos. Si el *detergente* se mezcla con el suavizante de telas, éste se puede volver gomoso.

NOTA: El nivel de espuma normal debe estar por debajo del centro de la puerta.

Compartimento para detergente

El compartimento para *detergente* se encuentra en el lado derecho del cajón dispensador. Consulte el compartimento 1 de la ilustración.

Use *detergentes* en polvo o líquidos que den poca espuma y de alta eficacia (HE) o que se recomiende su uso con lavadoras de carga frontal. El blanqueador en polvo sólo se puede usar en el dispensador junto con el *detergente*.

NOTA: Los *detergentes* de alta eficacia (HE) han sido diseñados especialmente para lavadoras de carga frontal a fin de reducir la saturación y maximizar la limpieza. Busque el logotipo HE o las palabras "high efficiency" (alta eficacia) en la etiqueta del *detergente*.



NOTA: Si utiliza *detergente* que no es de alta eficiencia (HE), evite el exceso de espuma usando sólo ½ de la cantidad de *detergente* recomendada por el fabricante.

Compartimento para blanqueador líquido

El compartimento para blanqueador se encuentra en la esquina delantera izquierda del cajón dispensador. Consulte el compartimento 2 de la ilustración. Está diseñado para evitar que se dispense blanqueador sin diluir en las cargas de ropa.

Use blanqueador líquido en el dispensador. **No se debe usar blanqueador en polvo en este compartimento. El blanqueador en polvo se puede usar sólo en el compartimento para detergente y se puede añadir junto con el detergente.**

NO use más del nivel máximo que se indica para el compartimento para blanqueador. Si añade más de la cantidad máxima, puede causar la dispensación anticipada del producto y el posible daño de las telas.

Vierta cuidadosamente la cantidad de blanqueador que se recomienda en el compartimento antes de iniciar la carga de lavado.

Tenga cuidado de no derramar blanqueador sin diluir, ya que es un producto químico fuerte y puede dañar algunas telas si no se diluye adecuadamente. Siga las instrucciones del fabricante que aparecen en la etiqueta para tratarla con el cuidado adecuado.

Cierre con cuidado la puerta del dispensador. No permita que se derrame blanqueador en otros compartimentos.

Compartimento para suavizante de telas

El compartimento para suavizante de telas se encuentra en la esquina trasera izquierda del cajón dispensador. Consulte el compartimento 3 de la ilustración.

No use más del nivel máximo que se indica para el compartimento para suavizante de telas. Si añade más de la cantidad máxima, puede causar la dispensación anticipada del producto y el posible manchado de las telas.

Añada suavizante para telas al compartimento antes de iniciar una carga de lavado. El suavizante para telas se dispensará durante el último ciclo de enjuague.

Cierre con cuidado la puerta del dispensador. No permita que se derrame suavizante en otros compartimentos.

Para limpiar el dispensador

Vierta agua caliente en el cajón dispensador, asegurándose de que circule por todos los compartimentos. Use un cepillo pequeño para limpiar completamente todos los residuos.

No es necesario retirar el cajón de suministro para el mantenimiento normal. Si se necesita retirar el cajón de suministro por cualquier motivo, utilice la herramienta para retirar el cajón de suministro, pieza No. 318P4, para evitar dañar el cajón.

Cuidado de la ropa

Problemas con la ropa

Para mantener la apariencia blanca o brillante de la ropa, use siempre buenas prácticas de lavado para evitar la acumulación gradual de suciedad o de minerales que endurecen el agua. Si observa que su ropa no está tan brillante como debiera estar, tome inmediatamente las medidas correctivas.

Problema	Causa	Solución
La ropa queda grisácea o deslucida	No usó suficiente detergente	Antes de cargar la ropa, agregue la cantidad recomendada de detergente que dé poca espuma en el cajón dispensador. Los detergentes suaves no son adecuados para la suciedad normal.
	No ordenó la ropa de la manera adecuada	Lave la ropa blanca por separado. Separe los artículos levemente sucios de aquellos extremadamente sucios. La ropa puede absorber la suciedad del agua de lavado sucia.
	El agua no está lo suficientemente caliente.	La ropa blanca quedará más blanca si la lava con agua caliente. Aumente la temperatura.
La ropa queda amarillenta	No se ha eliminado toda la suciedad	La suciedad de la piel es difícil de eliminar. Revise el borde del repulgo de sábanas y almohadones, el extremo inferior de camisetetas, etc. Si esta parte está blanca y el centro está amarillo, la tela contiene suciedad que no se eliminó. Use el detergente suficiente y lave con agua caliente. Es posible que necesite blanqueador con cloro o en polvo.
	Hay ropa manchada con fierro en el agua	Para saber si es una mancha de fierro, use un desoxidante que esté recomendado para uso en lavadoras en una parte de la prenda. Siga las instrucciones del frasco para limpiar artículos más grandes.
	Es ropa antigua	Algunas telas blancas se ponen amarillas con el paso del tiempo y no se pueden blanquear.
La ropa se rompe o daña	Usó blanqueador con cloro de manera inadecuada	No existe solución para la ropa dañada con blanqueador. Mantenga siempre el nivel por debajo del máximo en el compartimento del dispensador de blanqueador.
	El cuidado previo fue insuficiente	Apriete todos los ganchos y cierres. Repare las roturas. Saque los objetos que se encuentren en los bolsillos.

continuación

Problema	Causa	Solución
Hay demasiadas pelusas en la ropa	No ordenó la ropa de la manera adecuada	Las telas que liberan pelusas no se pueden lavar con telas que absorben pelusas.
	No usó suficiente <i>detergente</i>	Use el <i>detergente</i> suficiente para que las pelusas queden suspendidas en el agua y se puedan descargar. No sature el agua.
	Mezcló tipos de telas diferentes	Los tejidos y las prendas de planchado permanente atraen las pelusas. Lave estos prendas sólo con artículos similares. Use suavizante de telas en el cajón dispensador.
La ropa se arruga	No ordenó la ropa de la manera adecuada	Los artículos pesados como las toallas no se deben lavar con artículos livianos como camisones.
	Utilizó el ciclo inadecuado	Asegúrese de que el ciclo que seleccione sea el adecuado para el tipo de ropa.
	Usó una temperatura inadecuada	Si lava con agua tibia o fría y enjuaga con agua fría se reducen las arrugas.

Mantenimiento

Lubricación

- Todas las piezas móviles se sellan en un suministro permanente de lubricante o están equipadas con cojinetes autolubricados, por lo que no será necesaria lubricación adicional.
- No lubrique la bisagra de la puerta. Si la bisagra hace ruido, cámbiela.

Cuidado en clima frío

- Si la lavadora se recibe en un día frío (por debajo del punto de congelación), o si se va a almacenar en un recinto o área sin calefacción durante los meses fríos, no intente ponerla en funcionamiento hasta que haya podido calentarse.

Cuidado de la lavadora

- Use sólo un paño húmedo o con espuma de jabón para limpiar el panel de control. Algunos productos en rociador formulados para el tratamiento previo de superficies pueden dañar el acabado del panel de control o el interior de la campana.
- Limpie el gabinete de la lavadora cuantas veces sea necesario. Si se derraman detergente, blanqueador u otros productos para el lavado sobre el gabinete, límpielos inmediatamente. Algunos productos provocarán un daño permanente si se derraman sobre el gabinete.
- No use esponjas para restregar ni limpiadores abrasivos.
- Ni el tambor de lavado ni la ventana necesitarán cuidado especial, aunque es posible que se deban enjuagar o limpiar después de haber lavado una carga poco usual.
- La parte exterior de la ventana de la puerta se puede limpiar con un limpiador de ventanas para el hogar.

- Para evitar el olor a humedad en el tambor de lavado, haga funcionar la lavadora de vez en cuando en el ciclo de aclarado y añada blanqueador.

Limpieza del área de sellado del vidrio

A fin de asegurar que la puerta sella debidamente contra las fugas de agua, se deben limpiar las siguientes superficies periódicamente:

- El perímetro exterior de la puerta de vidrio donde la junta entra en contacto con el vidrio.
- La superficie delantera del borde de la junta de la puerta

Generalmente sirve una solución de jabón suave. Si hay una acumulación excesiva de minerales debido al agua dura, es posible que haya que limpiar las superficies con una sustancia química para eliminar la cal.

Reemplazo de mangueras

- Las mangueras y otras piezas de goma natural se deterioran después de períodos de uso prolongados. En las mangueras se pueden producir grietas, poros o desgaste del material debido a la temperatura y a la elevada presión constante a que están sometidas.
- Se deben revisar mensualmente todas las mangueras para detectar posibles indicios de deterioro. Cualquier manguera que muestre alguno de los indicios de deterioro indicados anteriormente se deberá reemplazar.
- Todas las mangueras se deben reemplazar cada cinco años.

Rejillas del filtro

- Revise anualmente las rejillas del filtro de las mangueras de llenado para saber si se han depositado residuos o si tienen daños. Límpielas o reemplácelas si fuese necesario.
- Si la lavadora se llena con agua más lento de lo normal, revise las rejillas del filtro. Límpielas o reemplácelas si fuese necesario.
- Pida la rejilla del filtro con el N° de pieza F270300 en el distribuidor de piezas autorizado más cercano.

Vacaciones y períodos de inactividad prolongados

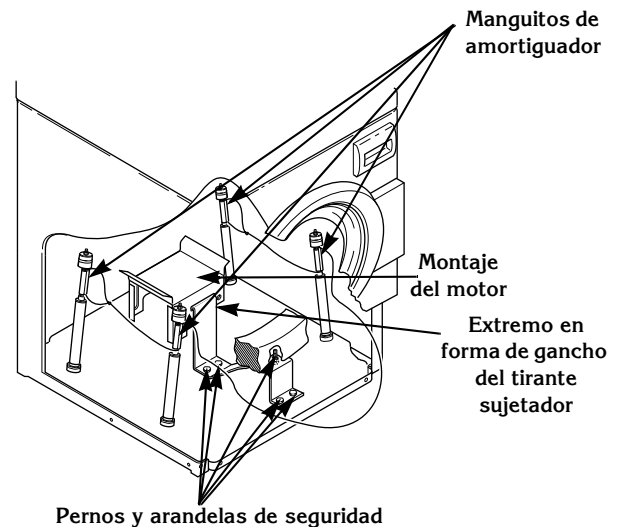
- Para evitar los posibles daños a la propiedad debidos a agua que salga de la lavadora, siempre corte su suministro de agua cuando vaya a tener un período de inactividad prolongado.
- Deje abierta la puerta de carga si no se va a utilizar durante un periodo largo de tiempo, para dejar que el tambor de lavado se seque y evitar olor a humedad.

Reinstalación de materiales de envío

A fin de evitar el daño al trasladar la unidad, se DEBEN volver a instalar los materiales de envío.

- Desconecte la lavadora de la fuente de alimentación eléctrica.
- Mientras sostiene el panel de acceso delantero, quite dos tornillos desde el borde inferior del panel.
- Baje suavemente el panel para sacarlo de la lavadora.
- Coloque los manguitos de amortiguador en los cuatro amortiguadores. Consulte la siguiente ilustración.
- Inserte el extremo curvo de la abrazadera de envío en la ranura abierta del montaje del motor.

- Fije la abrazadera con los cinco pernos y arandelas. Consulte la siguiente ilustración.
- Vuelva a instalar el panel de acceso delantero.



FLW2182N

Siempre que traslade la lavadora, consulte las INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN para obtener los procedimientos adecuados.

Limpiar el colector de objetos extraños

La bomba de la lavadora posee un colector que puede recoger los objetos extraños. Puede ser necesario limpiar el colector si el agua drena más lento que lo usual. Para la limpieza:

- Desconecte la lavadora de la fuente de alimentación eléctrica.
- Mientras sostiene el panel de acceso delantero, quite dos tornillos desde el borde inferior del panel.
- Baje suavemente el panel para sacarlo de la lavadora.

NOTA: La bomba puede tener algo de agua en su interior. Use un trapo o un recipiente para vaciar el agua. Si el tambor de lavado está lleno de agua, use una aspiradora para vaciarlo.

- Una vez vaciado el tambor, destornille la tapa en el lado izquierdo de la bomba y retire el colector.
- Limpie los desperdicios presentes en el colector.
- Vuelva a instalar el colector y el panel de acceso.
- Vuelva a conectar la lavadora a la fuente de suministro eléctrico.

Mantenimiento preventivo

Siga estas pautas para asegurarse de que la lavadora funcione debidamente. Llame al servicio si observa alguna de las siguientes condiciones: algo de agua en el suelo, un aumento del ruido de funcionamiento o si queda agua en la cesta de lavado después de un ciclo.

Frecuencia	Procedimiento de mantenimiento
Mensualmente	<ol style="list-style-type: none">1. Compruebe todas las mangueras y el desagüe por si hay fugas.2. Compruebe que el bloqueo de la puerta funciona bien.3. Limpie el cajón de suministro. Consulte <i>Uso del cajón de suministro</i>.4. Compruebe que la lavadora esté nivelada.
Cada seis meses	<ol style="list-style-type: none">1. Limpie las rejillas del filtro y las mangueras de llenado.2. Limpie la junta de la puerta con una solución de agua y blanqueador.
Cada cinco años	Pida a un técnico de servicio cualificado que haga un mantenimiento preventivo general en la lavadora para asegurarse de que funcione correctamente.

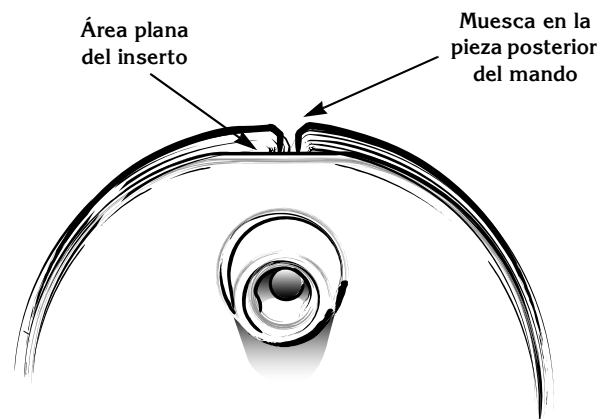
Insertos del mando de control

Su unidad viene equipada de fábrica con un fondo rojo en los mandos del panel de control. Si desea cambiar el color, se incluyen insertos de colores adicionales en la bolsa de accesorios con la unidad.

NOTA: Se ha aplicado una película protectora a los insertos de color que se han enviado en la bolsa de accesorios. Para lograr el mejor aspecto, retire la película antes de instalar los insertos.

Para añadir un inserto de color a los mandos del panel de control:

1. Tire del mando para sacarlo del panel de control.
2. Retire y guarde los tornillos de la parte posterior del mando.
3. Quite la pieza roja posterior del mando.
4. Coloque el inserto de color deseado sobre la pieza posterior, por encima de las dos clavijas, asegurándose que el área plana del inserto quede alineada con la muesca de la pieza posterior. Consulte la ilustración.
5. Coloque la pieza posterior en la parte delantera del mando.
6. Atornille el mando con los tornillos que retiró en el paso 2.
7. Vuelva a acoplar el mando al panel de control.



DRY2236N

Resolución de problemas

Siga estos consejos de resolución de problemas antes de llamar al servicio técnico. ¡Puede ahorrar tiempo y dinero!

Síntoma de la lavadora	Posible causa/solución
No se llena	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el cordón de alimentación esté completamente enchufado en el receptáculo eléctrico. • Asegúrese de que estén abiertas las llaves de agua caliente y fría. • Asegúrese de que no estén deformadas ni retorcidas las mangueras de llenado. • Gire el mando START (Arranque) hacia la derecha para poner en marcha la lavadora. • Asegúrese de ajustar adecuadamente los controles. • Asegúrese de que la puerta de carga esté bien cerrada. • Revise el fusible de la manguera y el disyuntor. • Limpie las rejillas de la válvula de mezclado de agua y las rejillas de filtro que se encuentran en el extremo de la llave de las mangueras de llenado. (El propietario es responsable de realizar las llamadas al servicio técnico en relación con la limpieza de las rejillas).
No arranca	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que la puerta de carga esté bien cerrada. • Gire el mando START (Arranque) hacia la derecha para poner en marcha la lavadora. • Asegúrese de que el cordón de alimentación esté completamente enchufado en el receptáculo eléctrico. • Asegúrese de que la perilla del selector de ciclo no se encuentre en la posición OFF. • Revise el fusible de la manguera y el disyuntor. • Asegúrese de que el enganche de la puerta esté debidamente ajustado en relación a la traba de la puerta.
No centrifuga/seca	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que la puerta de carga esté bien cerrada. • Gire el mando START (Arranque) hacia la derecha para poner en marcha la lavadora. • Asegúrese de que el cordón de alimentación esté completamente enchufado en el receptáculo eléctrico. • Asegúrese de ajustar adecuadamente los controles. • Revise el fusible de la manguera y el disyuntor. • Se rompió la correa de impulsión. Llame al técnico de servicio. • El colector de objetos extraños de la bomba puede estar obstruido. Limpie el colector. Consulte la sección Eliminación de manchas.
Se detiene/hace una pausa durante el ciclo	<ul style="list-style-type: none"> • Las pausas son parte del funcionamiento normal de la lavadora. • Es posible que la carga de lavado esté desequilibrada. La lavadora se detendrá y luego volverá a arrancar el centrifugado en forma automática. Si la lavadora está muy desequilibrada, gire la perilla del selector de ciclo a la posición OFF y redistribuya la carga. • Revise el fusible de la manguera y el disyuntor.
No desagua	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que la manguera de desagüe no esté deformada ni retorcida. • Asegúrese de que la manguera de desagüe no esté obstruida. • Asegúrese de que el receptáculo de desagüe no esté obstruido. • Consulte las Instrucciones de instalación para asegurarse de que la manguera de desagüe se haya instalado adecuadamente. • El colector de objetos extraños de la bomba puede estar obstruido. Limpie el colector. Consulte la sección Eliminación de manchas.

continuación

Síntoma de la lavadora	Posible causa/solución
Fugas de agua	<ul style="list-style-type: none"> • Revise que las mangueras de llenado estén instaladas correctamente en las llaves y en la válvula de mezclado de agua de la lavadora. • Revise el estado de las mangueras de llenado. Reemplace las mangueras de llenado cada cinco años. • Revise el estado de la junta de goma de la puerta y si presenta roturas u orificios. • Asegúrese de que el receptáculo de desagüe no esté obstruido. • Revise las tuberías de la casa. • Es posible que la carga de colada esté saturada o haya una sobrecarga. Asegúrese de que esté usando un detergente que dé poca espuma y de alta eficacia (HE) y los tamaños de carga adecuados. • Asegúrese de que el perímetro exterior del vidrio de la puerta, donde la junta entra en contacto con el vidrio, esté limpio.
Demasiada espuma	<ul style="list-style-type: none"> • Es posible que la carga de lavado este saturada. Asegúrese de que esté usando detergente de poca espuma y alta eficacia (HE por sus siglas en inglés). • Asegúrese de que esté usando la cantidad de detergente indicada en la etiqueta del detergente. Si utiliza detergente que no es de alta eficiencia (HE), use sólo ½ de la cantidad de detergente recomendada por el fabricante. • Es posible que la carga de lavado este sobrecargada. Asegúrese de usar el tamaño de carga adecuado.
Vibra/Se mueve ligeramente	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que la lavadora se encuentre nivelada. Una nivelación inadecuada puede provocar vibración. • Asegúrese de que la lavadora se instale en un piso sólido, resistente y nivelado. La lavadora no debe instalarse sobre alfombras, baldosas blandas, una plataforma u otra superficie con apoyo débil. • Asegúrese de que hay pies de caucho en las cuatro patas de nivelación. • Trate de colocar la lavadora cerca de una esquina de la sala o cerca de una pared de apoyo estructural externa.
Emite ruidos	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que la lavadora se encuentre nivelada. Una nivelación inadecuada puede provocar vibración. • Algunos sonidos pueden ser parte del funcionamiento normal de la lavadora de carga delantera. Consulte la sección <i>Sonidos comunes de la lavadora</i>.
La carga está demasiado mojada	<ul style="list-style-type: none"> • Es posible que la carga de lavado esté desequilibrada. La lavadora puede haber limitado la velocidad de centrifugado a fin de no dañar la máquina. Vuelva a distribuir la carga y active el ciclo RINSE & SPIN. • La carga es demasiado pequeña. Agregue artículos para que sea una carga completa.
La temperatura del agua no es la correcta	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de ajustar adecuadamente los controles. • Revise las mangueras de llenado. Asegúrese de que la manguera de la llave caliente esté conectada a la válvula de mezclado de agua caliente (que se indica con una "H" en el soporte de la válvula) y que la llave fría esté conectada a la válvula de mezclado de agua fría (que se indica con una "C" en el soporte de la válvula). • Asegúrese de que se haya ajustado correctamente el calentador de agua.

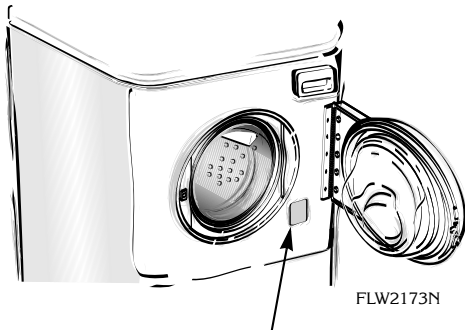
Información de contacto

Si se requiere servicio técnico, comuníquese con el centro de servicio autorizado de la fábrica más cercano. Para encontrar el centro de servicio más cercano, visítenos en nuestro sitio Web www.speedqueen.com.

Si no puede localizar un centro de servicio autorizado, o no está satisfecho con el servicio técnico realizado en su unidad, comuníquese con:

Speed Queen
Shepard Street
P.O. Box 990
Ripon, Wisconsin 54971-0990
www.speedqueen.com
Teléfono: (920)748-3121

Fecha de compra _____
Número de modelo _____
Número de serie _____



Número de modelo y
número de serie

Al comunicarse con nosotros sobre la lavadora, DÉ LOS NÚMEROS DE MODELO Y DE SERIE. Ambos números se encuentran en la placa de identificación. La placa de identificación estará en la posición que se muestra. Incluya una copia de su recibo de venta y cualquier recibo de servicio técnico que tenga.

Si se necesitan repuestos, comuníquese con el lugar en que compró la lavadora o visite nuestro sitio Web en www.speedqueen.com.



ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales, **NO** repare ni sustituya ninguna pieza de la unidad, ni intente ningún servicio a menos que se recomiende específicamente en las instrucciones de mantenimiento del usuario o en instrucciones publicadas de reparación del usuario que pueda comprender y siempre que tenga la habilidad de hacerlo.

W025R1SP

